



AN OLD WORLD SERENADE

Liebeslied.

Rococo Ständchen

Serenade Rococco

Version française
par Madame Barnaba
(Violin obligato ad lib.)

Text und Musik
von

ERIK MEYER-HELMUND

Copyright.

Song (Piano acc.) 50 cents
Song with Violin Obligato. 60 cents
Piano Solo..... 40 cents

Boston New York
The B. F. Wood Music Co.

Leipzig, London & Paris,
Bosworth & Co.

Printed by C. G. Röder, Leipzig.

GRAVES & CO.
LEADING MUSIC DEALER
328 WASH. BET. 6TH AND 7TH

Liebeslied. An old-world Serenade. Rococo-Ständchen.

Gedicht von Erik Meyer-Helmund.

English Words by Paul England.

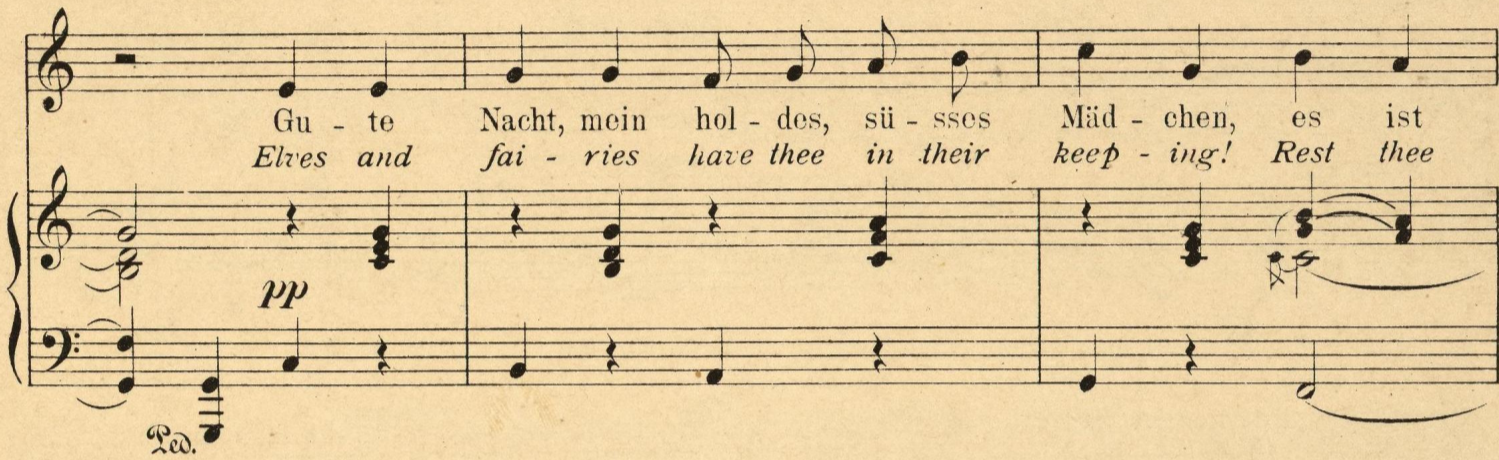
Erik Meyer-Helmund.

Tempo di Gavotte.

Singstimme. 

Pianoforte. 

Gu - te Nacht, mein hol - des, sü - sses Mäd - chen, es ist
Elves and fai - ries have thee in their keep - ing! Rest thee



spät drum: „Gu - te Nacht!“ Al - les schläft und ruht schon in dem
soft - ly, dear - est love! All good peo - ple long a - go are



Städ - chen, nur der hel - le Mond hält lä - chelnd treu - e Wacht!
sleep - ing, Though the sil - ver smi - ling moon doth watch a - bove.



Copyright 1895 by Bosworth & Co

B. & Co 735

a tempo

Mit-ter-nacht hat's schon ge - schla - gen, ach wie gern wär' ich bei
 Wea-ry go the hours and slow - ly; Ah! that I were now with

pp colla parte

Dir! um Dir leis' in's Ohr zu sa - gen wie Du
 thee, In thine ear to whis - per low - ly How thy

pp

ped.

ritard. molto pp a tempo

lebst im Her - zen mir! Lieb - chen schliess' die Äu - ge -
 love is all to me! Dear one, close thy lan - guid

colla parte

ped.

lein, träu - me süß von mir, träu - me süß von mir. Mor - gen
 eyes, Sleep, and dream of me! Sleep, and dream of me! When the

pp

ritard.

früh bei Son-nen-schein bin ich dann bei Dir, bin ich dann bei Dir!
 morn-ing sun doth rise, I will come to thee, I will come to thee!

colla parte

a tempo

Gu-te So good-

ritard.

pp

Nacht, mein hol-des, sü-sses Lieb-chen, es ist spät drum: „Gu-te Nacht!“ Schliess’Dich
 night, my dear and on-ly trea-sure! I will watch for thy sweet sake; Slum-ber

ritard.

ein in Dei-nemkleinen Stübchen, hol-des, sü-sses Liebchen, Dein Ge-lieb-ter wacht!
 safe-ly, dream of love and plea-sure! I will be thy war-den till the morn-ing break.

colla parte

pp

B. & C^o 735

Citation: old world serenade, Special Collections, University of Virginia Library, Charlottesville, Va.

Catalog Record: <http://search.lib.virginia.edu/catalog/uva-lib:1136112>

Online Access: <http://search.lib.virginia.edu/catalog/uva-lib:1136112/view?page=uva-lib:1136117>

Page Title: 5

Under 17USC, Section 107, this single copy was produced for the purposes of private study, scholarship, or research. Copyright and other legal restrictions may apply. Commercial use without permission is prohibited.

University of Virginia Library.

a tempo

Mit-ternacht hat's schon ge-schla-gen, gern käm ich zu Dir hin-auf! Doch ich
Now the midnight bell is peal-ing, And the white moon ri-deth high; Through her

pp colla parte

ritard. molto *pp*

darf es ja nicht wa-gen, bö-se Nach-barn pas-sen auf! Lieb-chen
cham-ber lat-tice steal-ing, Tell her, moon, that I am nigh! Dear one,

colla parte

ped. *ped.*

schliess' die Äu-ge-lein, träu-me süß von mir, träu-me süß von mir! Mor-gen
close thy lan-guid eyes, Soft-ly dream of me! Softly dream of me! When the

pp.

ossia: Dir, bin ich dann bei

ritard. *fin*

früh bei Son-nen-schein, bin ich dann bei Dir, bin ich dann bei Dir!
morning sun doth rise, I will come to thee, I will come to thee!

colla parte *colla parte*

ped. *